

PAPER III—BENGALI/NEPALI/HINDI/URDU

Time Allowed — 1 Hour

Full Marks — 50

Use the alphabets X, Y, Z in place of name, address etc. if necessary.

Candidates must choose that language as exercised in their application form while answering the TRANSLATION. If the answer is not given in earlier selected language, the translation segment would not be evaluated.

(For candidates who had opted for *Bengali*.)

1. নিম্নে প্রদত্ত সূত্রগুলি ব্যবহার করে জনপ্রিয় দৈনিক সংবাদপত্রের জন্য অনধিক 500 শব্দে একটি প্রতিবেদন রচনা করুন : 30

সোশ্যাল নেটওয়ার্কিং ও যুবসমাজ

✓ সূত্র : যোগাযোগ ও সম্পর্ক স্থাপন — তথ্য ও জ্ঞান ভাগ — সামাজিক ও মানসিক সমর্থন — সচেতনতা ও ক্ষমতা বৃদ্ধি — মানসিক স্বাস্থ্য ঝুঁকি — সাইবার বুলিং ও হয়রানি — শারীরিক প্রতিচ্ছবির সমস্যা — ঘুমের ব্যাঘাত — বাস্তবতা থেকে বিচ্ছিন্নতা — ভুল তথ্যের বিস্তার — নিরাপত্তার ঝুঁকি।

(For candidates who had opted for *Nepali*.)

तल दिएको सूचनाको आधारमा कुनै लोकप्रिय दैनिक समाचार पत्रको लागि 500 शब्द मध्य प्रतिवेदन / रिपोर्ट लेख्नुहोस्: 30

सामाजिक नेटवर्किंग अनि युवासमाज

संकेत: सम्पर्क राख्नु, सम्बन्ध बनाउनु — जानकारी अनि ज्ञान आदानप्रदान — सामाजिक अनि मानसिक सहयोग — जागरूकता र सीपको विकास — मानसिक स्वास्थ्यमा प्रभाव — साइबर बुलिङ र उत्पीडन — शरीरको छवि विकार — निद्राको समस्या — वास्तविकताबाट अलग — झुठो वा नक्कली जानकारी फैलाउनु — सुरक्षा जोखिम।

(For candidates who had opted for *Hindi*.)

नीचे दिए गए शब्दों का प्रयोग कर लोकप्रिय दैनिक समाचारपत्र के लिए अधिकाधिक 500 शब्दों में एक प्रतिवेदन प्रस्तुत करें। 30

सामाजिक नेटवर्किंग और युवासमाज

सूत्र: एक दूसरे से जुड़ना और सम्पर्क स्थापन — सूचना एवं ज्ञान को साझा करना — सामाजिक और मानसिक समर्थन — जागरूकता एवं योग्यता वृद्धि — साइबर बदमाशी और उत्पीड़न — बॉडी इमेज विकार — नींद की कमी — वास्तविकता से दूरी — भ्रान्त सूचनाओं का प्रसार — सुरक्षा का जोखिम।

Please Turn Over

نئی نسل کے لئے سماجی نیٹ ورکنگ

نکتے: تعلقات اور رابطہ قائم کرنا۔ اطلاعات اور علم کا تبادلہ۔ سماجی اور نفسیاتی مود۔ آگاہی اور صلاحیتوں کی افزائش۔ نفسیاتی صحت پر اثرات۔ آن لائن ہراسانی۔ انٹرنیٹ پر ظلم و اذیت اور ہراسانی۔ جسمانی عکس کے مسائل۔ نیند کا خلل۔ حقیقت سے دور ہونا۔ غلط معلومات کی ترسیل۔ حفاظتی خطرہ۔

(For candidates who had opted for *Bengali* or *Nepali*.)

20

✓ 2. বাংলা অথবা নেপালিতে অনুবাদ করুন :

One day in the afternoon I was wandering aimlessly by the side of a river. The rippling sound of the river was so pleasing to my ears. A gentle breeze was blowing over the river. A number of boys were playing in the shallow water near the bank. Accidentally a boy slipped beyond his depth.

(For candidates who had opted for *Hindi*.)

20

Translate into Bengali :

एक दिन दोपहर को बिना किसी उद्देश्य के मैं नदी के किनारे टहल रहा था। नदी की लहरों का मनभावन ध्वनि मेरे कानों को भा रहा था। मृदु हवा का झोका नदी के किनारे प्रवाहमान था। कुछ बालक नदी के किनारे उथले पानी में खेल रहे थे। अकस्मात एक बालक कुछ अधिक गहराई में फिसल गया।

(For candidates who had opted for *Urdu*.)

ایک دن شام کے وقت دریا کے کنارے بنا مقصد سوچ میں گم تھا۔ دریا کی لگارتا لہریں مجھے سننے میں بہت اچھی لگ رہی تھی۔ اسی وقت نرم ہوا دریا میں بہنے لگی۔ دریا کے کنارے کچھ لڑکے پانی سے کھیل رہے تھے کہ اچانک ایک لڑکا پھسل کر گہرائی میں گر گیا۔